

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 19
11. maj 2010
3. årgang

Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50



Den store dag

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Så nåede de frem til den store dag, som de længe havde ventet på og forberedt sig på de seneste par måneder. De unge mennesker hoppede søndag ind i de voksnes rækker i Gråsten Slotskirke efter de

havde knælet foran sognepræst Jan Unold og sagt ja til at blive konfirmeret.

Efter konfirmationen gik det afsted til fest med familie og venner og konfirmanderne skulle holde deres første tale. ■


Den Gamle Kro
Smørrebrødsfestival
Fredag den 21. maj kl. 18.00
Sild, solæg, smørrebrød og lune retter
Spis alt hvad du kan for kr. **125,-**
Bestil venligst bord

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk · Åbent hver dag fra kl. 11.30

EGERSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN
- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper
El-installatør *H. J. Paulsen*
Nyvej 5 · 6320 Egersund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80


CH-Regnskab


Conny Hansen **Regnskabskonsulent Rita Knudsen**
Gråstenvej 15 a · Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 · Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04 Mobil +45 20 22 63 52
chregnskabsservice@hotmail.com ritachregnskab@hotmail.com



Gratis Grillpølser
Fredag den 14. maj kl. 16.00
i baghaven bag Andelskassen
Få en grillpølse mens du fisker i Slotssøen
Andelskassen Gråsten Borggade 7 · 6300 Gråsten · Tlf. 87 99 38 38

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40
Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

T-SHIRT SIGNAL®

Pr stk. 130,-
2 stk. **200,-**
Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 09 86

Lidt ud over det sædvanlige
Slagteren tilbyder
Super Brugsen Gråsten
Bland din egen Grillbakke
fra den betjente disk

8 stk. 100⁰⁰
FREDAG-LØRDAG

Tlf. 73 65 26 10 · www.talent-for-butik.dk

14-årige Maria er på spring mod toppen



14-årige Maria Lange Pedersen har vundet mange stævner med ponyen Windor. Og der står flere store stævner på skemaet i nær fremtid.

Foto Jimmy Christensen

Med god støtte fra forældrene er 14-årige Maria Lange Pedersen godt på vej til ridesportens store højder. Hun er faktisk hestelængder foran sine jævnaldrende.

Solbadning gør man ikke på stranden. Det gør man på ryggen af sin hest ude i folden ved Gråsten Rideskole, når man er Maria Lange Pedersen. Hun kan ikke undvære sin hest længe nok til at dase på stranden eller ligefrem være væk fra den i flere dage på ferie.

Maria Lange Pedersens

store kærlighed til heste er bestemt ikke ungpigenykker. Det har handlet om heste døgnet rundt, året rundt i mange år og indsatsen betaler sig. Maria Lange Pedersen har trofæer fra talrige fine placeringer i spring- og dressurstævner, og de fylder godt op i hjemmet.

Maria Lange Pedersen har et usædvanligt stort talent for at håndtere heste. Hendes pony, Windor, arbejder hun meget med. Godt hjulpet af hendes dygtige træner Pernille Ørum. ■



BYGMA

VI VED - DU KAN

Få professionel rådgivning hos Bygma

ENERGIBESPARENDE VINDUER OG DØRE TIL RENOVERING OG NYBYGGERI

Rationels vinduer og døre er energioptimerede og bidrager derfor til at nedsætte dit varmeforbrug og reducere boligens CO₂-udslip. Produkterne har en god isoleringsevne samtidig med at de er udviklet til at udnytte den gratis varme fra solen bedst muligt.

Med nye vinduer og døre fra Rationel kan du optimere dagslysendfaldet i din bolig samt sikre et bedre indeklima. Derfor er udskiftning af vinduer en boligforbedring, som både kan ses og mærkes.

- Du kan spare op til ca. 5.000 kr. på varmeregningen om året
- Du kan nedbringe dit CO₂-udslip med op til 2 ton om året
- Energoptimerede vinduer reducerer trækgener og kuldenedfald, og giver derved et behageligere indeklima



rationel
VINDUER MED OMTANKE



Rationel VinduesSpecialister
Benny Mathiesen
Als



Alex Madsen
Gråsten



VI VED - DU KAN

Hos en Rationel VinduesSpecialist får du professionel rådgivning i dit valg af vinduer og døre. Professionel rådgivning handler både om at finde det rigtige produkt til dig, men også om fornuften i din investering.

BYGMA ALS
Nymøllevej 8, Guderup
6430 Nordborg
Tlf. 7445 8590

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22
6300 Gråsten
Tlf. 7465 1011

KLIK IND PÅ WWW.BYGMA.DK - HER FINDER DU ALTID VORES AKTUELLE TILBUDSAVISER



Studenterbuffet/Gadefest & Sommerbuffet

Leveres fra den 01. juni til og med den 30. september
Vælger du både forret & dessert, giver vi 5,- kr. rabat!

Studenterbuffet/Gadefest:
Helstegt svinemørbrad, marineret kyllingebryst og glaseret partyskinke. Hertil flødekartofler med flåede tomater, pastasalat og mixed salat med dressing.

Pris kun 69,50 kr.

Sommerbuffet:
Barbeque marineret oksesteg, græske frikadeller, kalkunfilet med indisk karry og ananas. Dertil 6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, pastasalat og flødekartofler med flåede tomater.

Pris kun 79,50 kr.

Forretter:

Rejecocktail	20,00 kr.
Dampet kold laks med hummerdressing	25,00 kr.
Hønsesalat med ananas	20,00 kr.
Flutes til forretterne	3,00 kr.

Desserter:

Ostelagkage med syltede kirsebær (16 pers.)	20,00 kr.
Æbletærte med creme fraiche	15,00 kr.
Islagkage (7 pers.)	15,00 kr.
Rubinsteinkage	25,00 kr.
Jordbærssnitte	20,00 kr.

Gratis levering - mindste antal 12 kuverter - Miljø-/fakturaafgift 50,-kr. - Depositum for emballagen 350,- kr.

Gratis levering - mindste antal 12 kuverter - Miljø-/fakturaafgift 50,-kr. - Depositum for emballagen 350,- kr.

Kværsgade 9-11, Kværs Tel: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.godbuffet.dk



Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 8, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15,
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonce konsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel
Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com



Regnskab
CH Regnskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A
Felsted
Telefon 74 68 56 00

BYGMA

GRÅSTEN

KOM TIL DEMO-DAG I BYGMA GRÅSTEN

ONSDAG DEN 12. MAJ KL. 14.00-17.30

- Få inspiration til at bruge din grill, gode grillmetoder og enkelte opskrifter ved repræsentant for Weber
- Demonstration af Ginge Alko plæneklippere
- Repræsentant fra Day-system giver gode tips om malingsprodukter og træbeskyttelse
- Demonstration af Bosch El-værktøj

KOM IND OG SE DE SIDSTE FORÅRSNYHEDER
OG FÅ SVAR PÅ DINE SPØRGSMÅL



GRUNDINGSOLIE, 3 LITER

- Vandig alkyldoliebaseret
- Trænger dybt ind i træet og beskytter mod mug- og skimmelvækst på den efterfølgende slutbehandling
- Fylder træets porer ud og sikrer derfor en bedre vedhæftning af efterfølgende behandling

TRÆBESKYTTELSE, 3 LITER

- Transparent
- Fremhæver træets naturlige åretegning
- Giver lysægte slidstærk og vandafvisende overflade
- Oliebaseret
- Holder i op til 6 år
- Kan tones i flere farver

TRÆBESKYTTELSE SUPERDÆK, 3 LITER

- Halvmat dækkende træbeskyttelse
- Sikrer mod vej- og lys
- Kan anvendes både inde og ude
- Indendørs kun på vinduer og yderdøre
- Udendørs på alle træflader
- Holder i op til 8 år
- Kan tones i flere farver

TRÆBESKYTTELSE

3 LITER

- Dækkende
- Giver lysægte slid-stærk og vandafvisende overflade
- Oliebaseret
- Holder i op til 8 år
- Kan tones i flere farver

TRÆOLIE 45% GYLDEN, 3 LITER

- Silkemat overflade
- Hæmmer mug- og skimmelvækst på overfladen
- Beskytter træet mod udtørring og sprække dannelse

TRÆGRUND, 3 LITER

- Mat vandbaseret linolie-alkyd grundmaling til udendørs træværk
- Modvirker fugtindtrængning og sikrer god vedhæftning af efterfølgende behandling
- Tilsat mug- og skimmelhindrende midler



LOFT- OG VÆGMALING, 10 LITER

- Glans 3
- God dækkeevne
- Giver en mat overflade
- Kan tones i lyse farver

VÆGMALING, 3 LITER

- Glans 5+
- Acrylmaling med mat glans
- Ekstra god dækkeevne
- Robust og vaskbar overflade
- Kan tones i mange farver

VÆGMALING, 3 LITER

- Glans 10+
- Acrylmaling med silkemat glans
- Ekstra god dækkeevne
- Robust og vaskbar overflade
- Kan tones i mange farver

**BYENS
BEDSTE
PRIS
MED GARANTI**

299⁹⁵

FRIT VALG



Alko Benzin
Plæneklipper
Classic 4.6 B

1499,-



Alko Plæneklipper
Silver 520 BR Premium

2999,-

Bosch Hækkeklipper
AHS 480/24T

899⁹⁵

Bosch Hækkeklipper
AHS 4/16

389⁹⁵

Bosch Overfræser
POF 1200 RE

799⁹⁵

Fireplace

899⁹⁵

Trådløs
stegetermometer

249⁹⁵

Stegetermometer

299⁹⁵

Bosch Græstrimmer
A23 Easytrim

199⁹⁵

Bosch Batteridrevet
Græstrimmer
A23 LI
14,4 V

899⁹⁵

Bosch Hækkeklipper
AHS 52 LI
18 V

999⁹⁵

Bosch Hækkeklipper
AHS 600/24FT

999⁹⁵

Bosch Alrounder
PMF 180 E Multi

699⁹⁵

Bosch Vinkelsliber
PWS 720/115

399⁹⁵

Tilbuddende gælder fra onsdag den
12. maj til onsdag den 19. maj
– så længe lager haves

weber



BOSCH

BOSCH

BOSCH

BOSCH



BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Gratis høretest hos Audio Nova



Hos Audio Nova i Gråsten kan man helt gratis få testet hørelsen og prøve det sidste nye inden for høreapparater. Et professionelt team af erfarne hørespecialister med Vibeke Aaskov i spidsen er til rådighed med høretest og spørgsmål vedrørende hørelse og høreapparater.

En af dem, som blev sendt til Audio Nova af konen, er 71-årige Anker Lassen, Gråsten.

- Jeg var ikke indstillet på at få høreapparat, men fik simpelthen tjekket hørelsen for at få ro fra konen,

husker Anker Lassen, der fik høreapparat for to år siden.

- Mit høretab kom snigende. Fjernsynet blev skruet højere op, fortæller Anker Lassen, der kom til Gråsten i 1965 som lærer.

- Efter jeg fik høreapparat, er jeg kommet mere med i samtalen. Pludselig kan jeg høre en masse nye toner. Nu kan jeg atter høre fuglene synge. Det er helt underligt at kunne høre fuglene igen, siger Anker Lassen, der i 12 år var medlem af Gråsten Byråd. Til daglig lytter han meget til musik, og

glæder sig over, at han har fået et bedre lydbillede.

Vibeke Aaskov fortæller, at mange går rundt og døjer med nedsat hørelse, eller er bekymret for deres hørelse.

- Så kan det være en rigtig god ide at få hørelsen testet, så man får vished. Dårlig hørelse kan være roden til mange misforståelser, siger Vibeke Aaskov, som peger på, at diskrete høreapparater, personlig service, professionel rådgivning og tilpasning af høreapparater er i højsædet hos Audio Nova i Gråsten. ■

Chef for Audio Nova i Gråsten, Vibeke Aaskov, i samtale med Anker Lassen, der har fået høreapparat.
Foto Jimmy Christensen

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60

Bil. 51 26 65 99

Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Kværs Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851



Maler Ihle

Alt malerarbejde udføres v/malermester

Per Møller Ihle

Havremarken 85, Holbøl

Tlf. 74 60 86 61

Mobil 40 50 86 61

e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk

bedst efter kl. 17.00

Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

BENT CHRISTENSEN TØMRER & SNEDKERFORRETNING ApS

byggaranti
www.bygaranti.dk

VELFAC®

VinduesMester

Planetvej 4, Gråsten
Tlf. 73651515, fax 73651516
Mobil: 291661 03, mail: bent@bcts.dk

SYDJYSK
ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

GRÅSTEN KURÉR
den lokale kurér og pakke transport
+45 21 74 44 03
mobil@6300kurer.dk
www.6300kurer.dk

ALT MULIG MANDEN
Kristian Christensen
Tlf. 2856 6181
Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa

Eli's ALT I SERVICE/SALG
hvidevarer

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Adla Auto
Stallevang 74
6200 Stalling
Tlf. 28 62 88 02
e-mail: info@adla-auto.dk
Køb og salg af biler
Dyng
Reparation af alle bil mærker
(Therap)
Undervognsbehandling
Dæk og felge (inkl. Afbalancering og monterning)

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

Klip-Tag
Listedækning - Fladtag - Service
Jens P. Matthiesen
Klostervang 1, Kliplev
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376
...tagpap med 10 års garanti

VISITKORT LAVES
Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

Kalvø Badehotel
Kalvø Badehotel ApS
Kalvøvej 12 • 6230 Rødekro Tel. 74 66 21 31
mail@kalvoebadehotel.dk
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermærksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

CH-Regnskab
Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted
DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00
Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frudam 4, Gl. Skovbøl
6200 Aabenraa • tlf. 2424 0451

Køl - Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Nybøl grill
Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

Alnorer i Mozambique

For tiden opholder Jørgen Petersen fra Alnor sig i Mozambique, hvor han monterer maskiner på en økologisk frugtfabrik.

- Rejsen til Mozambique var en temlig lang tur. Den startede i Flensborg med tog til Hamburg og videre med fly til Frankfurt. Derfra med fly til Johannesburg og derefter med et andet fly til Mauputto. Næste dag videre med natbus 550 km nord på. Efter 28 timers rejse var jeg fremme.

Containeren fra Alnor var ankommet i god stand og alt var intakt, fortæller Jørgen Petersen, som i den seneste måned har monteret dampgeneratoren sammen med køkken gryderne. - De er beregnet til kogning af marmalade som mango og appelsiner. Det næste jeg skal arbejde med er et aftapningsanlæg til påfyldning af glas.

Systuen er også ved at blive indrettet til 6 personer til at starte med, fortæller Jørgen Petersen, som netop

er kørt til Sydafrika for at indkøbe ting, der ikke kan fås i Mozambique.

- Det er bestemt et land, der er på rette spor. Der er skolepligt for alle. Ude på landet, hvor jeg bor, er der små sundhedsklinikker. Landet er meget smukt og frodigt. Klimaet er også fint. Om dagen er der mellem 29-36 grader. På mit værelse kommer temperaturen ikke under 27 om natten.

Det bliver lyst ca 05.30 og kl 18.00 er det totalt mørkt. Jeg læser lidt og går i seng kl 20.00, fortæller Jørgen Petersen. ■

Travlhed i pizzeria



Siden åbningen har der været travlhed hos La Gondola på Torvet i Gråsten.

Foto Jimmy Christensen

Benzin- og kiosksalg

Vi har fået forhandling af Danske Spil



AUTO REPARATIONER

- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremses
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service

OK
ALTID BILLIG BENZIN

Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70

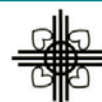
Køb og salg af nye og brugte biler

Saengjan Thaimassage

Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på telefon 2247 0268

250 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, tirsdag, fredag kl. 13-19
Onsdag, torsdag, lørdag kl. 10-19



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

FRISKHAKKET

Alt vores hakkede kød er hakket samme dag, som du køber det. Dagen igennem hakker vi kød, og på pakken kan du se præcis, hvornår kødet er hakket. Stemplet med klokkeslæt er din garanti for, at du altid får helt friskhakket kød.

1 pakke
29,95



Hakket oksekød 8-14%
eller skinkekød 3-8%
500 g.
Frit valg 4 pakker

99.-

kg pris v/4 stk.
49,90

10 stk.
ringriderpølser

50.-

max. kg pris
50,00



HUSK

Hver dag friskbagt brød
fra Rathjes Bageri

Stort udvalg i special og
udenlandsk øl

Håndkøbs
medicin

Frimærker og
taletidskort

GRÅSTEN

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder t.o.m.
lørdag den 15. maj 2010

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og
delikatesse 74 65 08 75

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



**Super
Best**

Så længe lager haves

Nyt ansigt hos Vitfoss



Per Theilgaard er ansat som fagligt ansvarlig for kvægområdet hos Vitfoss i Gråsten, der er et datterselskab i DLG-koncernen. Per Theilgaard, der er 38 år, er startet og skal afløse Kaj Andersen, som går på pension med udgangen af maj måned.

Per Theilgaard

Per Theilgaard kommer fra et job som kvægbrugskonsulent i Syddansk Kvæg, hvor han var i tre år. Tidligere har han arbejdet fem år inden for forskning. Både på et universitet i Valencia samt på Foulum og har i den periode taget en Ph.D.-grad i husdyrfysiologi. Per Theilgaard bor på en gård ved Rinkenæs. ■

Gråsten drillede Hjordkær

Gråsten Boldklub spillede søndag udekamp imod Hjordkær. Fra starten af sad Gråsten på spillet. Det var tydeligt at se, at Hjordkær var oprykkere fra serie 5. Der var simpelthen klasseforskel på de to mandskaber, især Ruben Bock fra Gråsten startede kampen rigtig godt.

Gråsten kunne med lethed presse Hjordkær i bund. Gråstenspillere mere sig ved at køre rundt med Hjordkærspillerne. En sprælsk Armin Dedic viste i glimt sin fremragende kunnen, men desværre blev det ofte alt for egoistisk. Med mere sammenspil havde Gråsten kunne køre Hjordkær ud af banen.

Rasmus Ludvigsen fik en flot stikning på kanten, som han hurtigt holdt i fart, men istedet for at være egoistisk spillede han Brian Lassen, som fightede bolden over til Armin

Dedic, der banker bolden i kassen. Senere i 1.halvleg scorede Henrik Weidmann til 2-0 på et hovedstød efter et hjørnespark. Det resultat holdte kampen ud, da Gråsten sikkert kørte sejren i land.

Næste kamp er topkampen imod Lundtoft, som ligger nummer 2 i puljen 3 point efter Gråsten. En kamp, der bliver meget afgørende for, hvem der skal rykke op fra puljen. Kampen spilles på lørdag kl. 15.30 på Gråsten Stadion.

- En dag hvor Gråsten Boldklub håber, at se rigtig mange tilskuere på stadion, siger cheftræner Rasmus Ringgaard. ■

Barnedåb – Konfirmation – Bryllup – Fødselsdage

KVÆRS KRO

En ideel løsning til din fest

KONFIRMATIONSMENU UD AF HUSET

VÆLG FORRET:

1. Hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika
2. Rejecocktail
3. Tarteletter med høns i asparges
4. Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og citron



VÆLG STEGERET:

1. Helstegt specialkrydret skinke med flødeporrekartofler, broccoli, mixed salat og skysauce
2. Kalvesteg stegt som vildt, waldorfsalat, tyttebær, bønner, hvide kartofler og flødevildtsauce
3. Flæskesteg med blandede grønsager, hvide kartofler og flødesauce

VÆLG DESSERT:

1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder
2. Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele)
3. Isrand med pærer og chokoladesauce
4. Jordbærtærte

2 RETTER
125,00

Flûtes
kr. 3,00

3 RETTER
135,00

NATMAD UD AF HUSET

- * Valgfri suppe, frikadeller med kartoffelsalat eller biksemad med rødbeder kr. **20,00**

FEST PÅ KROEN

- 3 retters menu kr. **145,00**
Helaftensarrangement fra kr. **348,00**

GOD BUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET

*Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron eller rejecocktail eller 2 tarteletter med høns i asparges.

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR

Svinekølle helstegt som vildsvin, mør oksesteg glaseret med kraftfuld smag og saftig kryddermarkeret kalkunfilet. 6 slags af årstidens salater og grønsager, 2 slags dressing, hjemmelavet kold kartoffelsalat samt flødeporrekartofler

DESSERT

Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele) eller æbletærte med creme fraiche.

Med forret eller dessert	kr. 99,50
Med forret og dessert	kr. 109,50
* ved laks, tillægspris	kr. 5,00
Flûtes	kr. 3,00

KONFIRMATIONSBUFFET UD AF HUSET

VÆLG FORRET

* Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges, citron eller rejecocktail eller 2 tarteletter med høns i asparges eller hønsesalat med ananas, pyntet med bacon og paprika

STEGEBUFFET INKLUSIV SALATBAR

Honningglaseret partyskinke, saftig kalkunfilet med indisk karry og ananas, kyllingelår, 2 lune danske frikadeller Mixed salat, pastasalat, oliven, feta og provence croutons. Italienske flødekartofler med tomat og bacon. 2 slags dressing

VÆLG DESSERT

1. Frisk frugt med råcreme og hakkede nødder	
2. Islagkage (til 7 personer, sælges kun hele)	
3. Isrand med pærer og chokoladesauce.	
4. Jordbærtærte	
Med forret eller dessert	kr. 119,50
Med forret og dessert	kr. 134,50
* ved laks, tillægspris	kr. 5,00
Flûtes	kr. 3,00

Kroen bliver udelukkende drevet som selskabsforretning og dinertransportable, så det er sikrest at ringe i forvejen, hvis De vil bestille en fest, eller blot se vore lokaler

Vi leverer til hele det sønderjyske område. Vi bruger de nyeste emballageformer, så maden kan holde sig varmt i 2-3 timer, hvilket gør det let for Dem og Deres gæster

Vi leverer maden uden beregning ved mindst 12 personer, ved returnering af rengjort emballage

Miljø og fakturaafgift kr. 50,00

Embalagedepositum kr. 350,00



Tlf. 74 65 92 06

**Kig ind på vor hjemmeside
www.godbuffet.dk**

Lions uddeler Oldtimerpris

Den prestigefyldte Oldtimerpris, der uddeles af Lions Club Broager-Gråsten, skal snart uddeles. Med prisen følger 50.000 kroner.

Ifølge Erik Krogh, Broager, kan modtagere af prisen være enkeltpersoner, grupper og institutioner i de gamle kommuner i Broager og Gråsten.

Oldtimerprisen, der kaldes for den lokale Nobelpris, blev i 2009 overrakt til Den Lokale Scene i Kværs og Det Lille Teater i Ladegårdskov. De modtog hver 25.000 kr.

Prisen er indstiftet i 2005.

Det er 6. år vi uddeler prisen, som igen er på

50.000 kr., fortæller Erik Krogh fra Lions Club Broager-Gråsten.

Pengene til prisen skaffes blandt andet ved afholdelse af det efterhånden traditionsrige Oldtimerløb, som afholdes sidste weekend i maj på ringriderpladsen i Gråsten.

Indstillinger til prisen skal sendes til formanden for prisudvalget Anders Wollsen, Ladegårdskov 2, 6300 Gråsten senest den 20. maj. Prismodtageren offentliggøres ved årets Oldtimerløb lørdag den 29. maj.

Lions Club Broager-Gråsten blev stiftet i 1974. Klubben har 26 medlemmer. ■

Se her

Vi sælger billig gas.
11 kg stålflaske

Byttepris kr. 169,-

agroSam

Sejsvej 108, Rinkenæs Tlf. 74 65 4 777

Slotsgadens Blomster

brugskunst * vin * chokolade

Slotsgade 26 Gråsten Altid et besøg værd

STATOIL **RING 74 65 17 48**

Buskmosevej åben igen



Buskmosevej er åben igen.

Foto Jimmy Christensen

Efter tre dages lukning er Buskmosevej igen åben. Den har været lukket, fordi Sønderborgbanen

er ved at blive renoveret. Billister må i den kommende tid forvente omkørsel i en kort periode af

trafikken på jernbaneoverskæringer ved Hokkerup og vestpå. ■

Dagplejernes dag

Dagplejerne i Gråsten mødes onsdag den 12 maj kl.

9.00-11.30 på Årsbjerg til Dagplejernes dag.

Heidi Dahl Hansen, Østgruppen, fortæller, at man forventer 22 dagplejer og 88 børn. ■

Formand igen

Bestyrelsen for håndboldklubben HK Egene Graasten har konstitueret sig med Gitte Thaysen som formand, René Bertelsen som næstformand, Helle Schmidt som kasserer og Dorte Davidsen som sekretær. Menigt bestyrelsesmedlem er René H. Jakobsen, mens Jesper Thomsen er suppleant. ■

Genvalg

På generalforsamlingen i HK Egene blev Helle Schmidt, René H. Jakobsen og Dorte Davidsen genvalgt til bestyrelsen. Manfred Teichert ønskede ikke genvalg som suppleant. I stedet valgtes Jesper Thomsen. ■

Lej din trailer hos Statoil Gråsten

STATOIL

Ring 74 65 17 48

Maj kup Brenderup

Brenderup Trailer

kr 3.995,-

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270

KELIA
Service Partner

GRÅSTENTAXI
v. Rene Quorp
74 65 29 39

Den Lokale Scene og Kværs Forsamlingshus præsenterer en aften med

DICK CAUGHAN
og
ROD SINCLAIR

Fredag den 14. maj kl. 20.00
på Kværs Forsamlingshus

Billetter a 100 kr kan købes ved indgangen eller bestilles på Tlf. 7465 9538

Fra kl. 19.00 er der aftensmad for en 50'er. Mad bestilles

Vi hjælper dig gerne med sko og tøj

ILSE JACOBSEN

ZORBÉ
CHDK

Sel
by peppercorn

BARTON®

CCDK

claire.dk
inspires you

Intown®

uldahl

Brandtex

cette'

peppercorn

miss
Baron

Depeche
MY SOUL

JACO

GEOX
ambré

[TRASH]
Sanita

Tigger®

Bundgaard

billi bi
COPENHAGEN

BDK

SHOE BIZ

KENNEDY SKO

CAPRICE
walking on air

RELAX SHOE
LEGERO®

PUMA

PLAYBOY®
Footwear since 1936



*Tøj/Sko/Støvler fra
Ilse Jacobsen*

Personlig vejledning og service

Butik  **Butik**  **Outdoor**

v/ Susanne • Borggade 8
6300 Gråsten • 74 65 46 00

Lokalhistorisk Arkiv udstiller C.C.Biehls postkort



Postkort er jo for mange blevet et samlerobjekt, og der findes postkort til næsten enhver lejlighed.

Gråsten havde fra sidst i 1890'erne til 1920'erne sin egen producent af postkort, nemlig Carl C. Biehl.

Gråsten har i dag en C. C. Biehls Plads, men der er nok mange, der ikke helt er klar over, hvem C. C. Biehl var og hvilken betydning, han har haft for vor by.

Det har Arkivet besluttet her i 60-året for hans død at redegøre for med denne lille udstilling, der især drejer sig om hans postkort, men også lidt om manden bag dem.

Carl Christian Biehl blev født den 17. marts 1872 i Sønderborg. Som ung kom han i købmandslære og ankom d. 1. april 1892 med damperen fra Sønderborg til Gråsten kl. 16.00 for at begynde i en stilling som bogholder, og skønt det var søndag, blev han straks sat i arbejde. Det var en stor forretning

Biehl var blevet ansat i, men den blev dårligt ledet og det endte da også med en fallit.

Den 1. maj 1898 åbnede Biehl, med økonomisk støtte fra sine brødre, en forretning med herregarderobe og cykler. Biehls varelager blev senere udvidet med papir og gratulationskort. Hertil kom også de omtalte postkort, som han/firmaet for en stor del selv fremstillede. Han tog tit toget ud til lokaliteterne og cyklede så resten af vejen med kameraet. På mange af postkortene er indtegnet Dannebrog, da C.C.Biehl var meget dansksindet.

C.C. Biehl døde i 1950, men hans firma findes stadig i Gråsten, nu under navnet C.C.Biehls eft.

Postkortene på udstillingen er mest fra Sønderjylland, men også fra området syd for grænsen.

Udstillingen kan ses på biblioteket indtil d. 21. maj. ■

åbnings TILBUD



MARMORBORD
med 4 stole
kr 8025,-



SORT-GRANITBORD
med 4 stole
kr 5800,-

Ladegårdskov Anlæg

Felstedvej 22, Ladegårdskov, 6300 Gråsten

Telefon 74 65 28 55 / Mobil 51 74 49 46

www.ladegaardskov.dk

Åbent hele ugen
også weekend.

Egen import af granit fra Kina, direkte fra fabrik uden dyre mellemlid.
Selv afhentningsplads med trailer drive-in med alt til have og anlæg, kom forbi eller se vores hjemmeside

Tur til Harzen

Gråsten og omegns Pensionistforening og Gråsten Avis arrangerer

**lørdag den 19. juni
til fredag den 25. juni**
en tur til det smukke Harzen

Vi skal bo på Harz Autel, som ligger i Bad-Harzburg. Hotellet har pæne værelser med ekstra stue, bad og wc. Der er swimmingpool til fri afbenyttelse.

Programmet indeholder daglige busture. Vi skal blandt andet se den gamle kejserby Goslar, besøge den idylliske by Werningerode, og kigge indenfor på et slot.

Pris 3290 kr

som inkl. bus, 6 hotelovernatninger i dobbeltværelse og halvpension. Tillæg for enkeltværelse 400 kr.

Afgang fra Ahlmannsparken i Gråsten
lørdag den 19. juni kl. 08.00

Yderligere oplysninger og tilmelding til
GRÅSTEN OG OMEGNS PENSIONISTFORENING
Annemi Christensen, telefon 7465 0557

Prøv høreapparater GRATIS i hele 14 dage ...

Lån de nye banebrydende NovaSense høreapparater med hjem i 14 dage helt GRATIS. AudioNova har sin egen serie af høreapparater – NovaSense. Det er høreapparater af høj kvalitet til en attraktiv pris.

- ✓ Høreapparater fra 0,- kr.
(med det offentlige tilskud på kr. 6.230 pr. apparat)
- ✓ Professionel rådgivning
og egen ørelæge
- ✓ Høreapparater fra de førende
leverandører
- ✓ 4 års garanti & service

Bestil tid
ring på: 76 650 047

NovaSense
- prøv gratis i 14 dage



Hør forskellen!

AudioNova
HØRECENTER 

Bomhusvej 1 · 6300 Gråsten · 74 650 047 · www.audionova.dk

Rinkenæs Skole i fare

Samtlige foreninger i Rinkenæs er indkaldt til møde på Rinkenæs Skole tirsdag den 11. maj,

da Rinkenæs Skole og Børnehuset er i fare for at blive lukket. Mødet starter kl. 19.30. ■

Ældre Sagen Gråsten

Ulykken på Haderslev Dam

Onsdag den 19. maj kl. 14.30 - 17.00 i Ahlmannsparken

Redaktør Poul-Erik Thomsen beretter om "Den tavse tragedie"

Lokalkomiteen i Gråsten

Lad os høre hvad du/l kan.

Gråsten Rocksjob - 2010 -

Fredag den 4. juni mellem 15.00 - 19.00

afholdes det denne traditionsrige, lokale live - musikeftermiddag på Torvet i Ulsnæscenteret.

Konkurrencen er åben for alle skoleklasser, skoleband, samspilsgrupper eller solister under 18 år.



Det er gratis at deltage.

Arrangørerne sørger for overdækket stor scene samt professionelt lydanlæg.

Du /I skal blot tilmelde Jer og derefter møde op og vise hvad du/l kan.

Hver gruppe/ solist må spille op til 3 selvvalgte numre.

Tilmelding til Gråsten Skole - 74 65 18 29 eller mail: mha@sonderborg.dk senest den 26. maj.

GRÅSTEN SKOLE
ULSNÆSCENTERET, GRÅSTEN



GRÅSTEN OG OMEGNS
HAVEKREDS

UDFLUGT TIL FLOT OG ALSIDIG HAVE

Udflugt i egne biler
onsdag den 19. maj
kl. 18.00

Vi mødes på parkeringspladsen ved Ahlmannsparken i Gråsten, og kører til Betty Jensen, Hølleskovvej 11, Spandet ved Ribe hvor vi skal opleve en meget flot og alsidig have. Vi besøger også planteskolen, der ejes af Betty Hansens mand. Han har mange billige planter og sjældne træer. Tag kaffe med - vi kan nyde den i haven. Der er mulighed for samkørsel. Alle er velkommen



Vi har travlt, så vi søger ...

Opvaskere

Piger og drenge, 16-18 år
Aften- og weekendarbejde

Serveringspersonale m/k

Primært aften- og weekendarbejde

Serveringsdame m/k

25-37 timer pr. uge
Aften- og weekendarbejde må påregnes

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 1567
www.1747.dk

GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

TOM BOLA



Med henblik på fordeling af tombolaens overskud i 2010, beder vi de foreninger, der måtte have interesse i at komme i betragtning, sende en ansøgning senest den

4. juni 2010

Ansøgningen skal indeholde oplysning om, hvad et eventuelt tildelt beløb tænkes anvendt til.

Overskuddet vil fortrinsvis blive uddelt til ungdomsarbejde i Gråsten lokalområde. Uddeling foregår i oktober 2010.

Ansøgning sendes til:
Anders Wollsen
Ladegårdskov 2
6300 Gråsten

3 opvaskere

Marina Fiskenaes søger hurtigst muligt 3 opvaskere til restauranten i alderen 16 til 17 år.

Vi forventer, du er fleksibel og har mod på at arbejde weekender og aftener. Du har enten afsluttet 9. klasse eller afslutter den her til sommer.

1 livredder

Marina Fiskenaes søger hurtigst 1 livredder afløser til badeland.

Vi forventer, du er over 18 år og har bestået livredderprøven.

Der må påregnes weekendarbejde.

Ansøgning sendes til:

Marina Fiskenaes
Sandi Müller
Fiskenaesvej 2
6300 Gråsten

Eller pr. mail mail@marinafiskenaes.dk

KUR - SPA - WELLNESS



MARINA FISKENÆS

www.marinafiskenaes.dk

LEJLIGHED I GRÅSTEN

Hyggelig nyistandsat to-etages lejlighed, 110 m² plus kælder, udlejes pr. 15. juni

Husleje 4.800 kr incl. vand
Varme a conto 800 kr, strøm a conto 350 kr
Indskud 3 måneders husleje

HENVENDELSE FOR FREMVISNING OG UDLEJNING TLF. 2465 6355

LEJLIGHED UDLEJES

2 værelses lejlighed med køkken og bad. Ca. 50 kvm og centralt beliggende i Gråsten.

Udlejes pr. 1. juni til rolig lejer uden børn og husdyr.

Der er kabeltv samt vaskemuligheder.

Husleje 2600 kr plus forbrug.

KONTAKT TLF. 7465 2653

LEJLIGHEDER I GRÅSTEN

Centralt beliggende 2 værelses lejlighed 80 m²
Månedlig leje incl. vand og a conto varme 4200 kr
El afregnes efter egen måler. Kælderrum stilles til rådighed. Husdyr ikke tilladt

HENVENDELSE FOR BESIGTIGELSE OG LEJE TLF. 2028 0865

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk



Befrielsen fejret i Gråsten



Hjørdis Pedersen, som mistede sin bedstefar 5. maj 1945, havde sit 4-årige barnebarn Jakob med ved mindehøjtideligheden. Han lagde en krans for sin tip-oldefar, modstandsmanden Hans Feddersen, der faldt 5. maj 1945.

Foto Jimmy Christensen

Traditionen tro var der den 4. maj om aftenen samlet et par hundrede mennesker foran frihedsstatuen ved Den gamle Politistation i Gråsten for at fejre 65-årsdagen for Danmarks befrielse i 1945. Borgmester Aase

Nyegaard bød velkommen og traditionen tro var det tidligere borgmester Peter Brodersen, som sang for, da forsamlingen sang befrielsessangen "En lærke lettet".

Mange havde tændt levende lys i vinduerne og

Det danske Spejderkorps og FDF'ere stod med fakler.

Tidligere på aftenen var der kransenedlæggelse ved

oberst Paludan-Müller mindemur på Slotsbakken og gudstjeneste i Gråsten Slotskirke ved sognepræst Jan Unold. ■

Heldagstur til Helgoland

Lørdag den 26. juni

P-Pladsen ved Ahlmannsparken i Gråsten kl. 7.00

Vi kører i bus over Flensborg til Büsum på den tyske vestkyst. Herfra sejler vi ud til klippeøen Helgoland, der ligger 72 km ude i Nordsøen. På Helgoland drager vi på en lille vandring, hvor der fortælles om øens spændende historie, rige fugleliv og toldfrie butikker. Helgoland har tilhørt Danmark frem til 1807, hvor englænderne erobrede den.

Efter rundturen er der tid til på egen hånd at gå på café eller shoppe i de over 300 toldfrie butikker. Husk pas.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris 495 kr.

Tilmelding til Gråsten Avis tlf. 21 16 06 83

GråstenAvis

Gråsten Friskole har hermed overtaget

LOTTOKLUBBEN

og fortsætter med at spille lottospil
hver tirsdag kl. 19.00
i Ahlmannsparken
Lottoklubben



Rinkenæs Andelsboligforening

Slotsgade 16
6300 Gråsten
Hjemmeside:
Kontortid:

Tlf. 74-653010
Fax. 74-653191
www.graasten-bolig.dk
mandag til fredag kl. 9 - 12
torsdag tillige kl. 15 - 17

GRÅSTEN ANDELSBOLIGFORENING afholder ORDINÆR GENERALFORSAMLING Torsdag, den 27. maj 2010 kl. 19.00 i Fælleshuset på Højlokke

Dagsorden:

0. Velkomst
1. Valg af dirigent
2. Aflæggelse af bestyrelsens beretning
3. Godkendelse af regnskab 2009 med tilhørende revisionsberetning, samt forelæggelse af budget 2011.
4. Vedtægtsændringer.
5. Afstemning om fusion med Gråsten Andelsboligforening
6. Valg af bestyrelsesformand – på valg er:
Erik Nielsen – afd. 1 (modtager genvalg)
7. Valg af 2 bestyrelsesmedlemmer – på valg er:
Gerd Sørensen – afd. 2 (modtager genvalg)
Rudolf Thomsen – afd. 1 (modtager genvalg)
8. Valg af 2 suppleanter – på valg er:
Klaus Richard – afd. 2 (modtager genvalg)
Lissi Berling – afd. 2 (fratrykt)
9. Valg af revisor
10. Behandling af eventuelt indkomne forslag
11. Eventuelt

Forslag til behandling på generalforsamlingen skal være Gråsten Andelsboligforenings kontor i hænde senest onsdag, den 19. maj 2010.

P.b.v.
Erik Nielsen
formand



Gråsten Andelsboligforening

Slotsgade 16
6300 Gråsten
Hjemmeside:
Kontortid:

Tlf. 74-653010
Fax. 74-653191
www.graasten-bolig.dk
mandag til fredag kl. 9 - 12
torsdag tillige kl. 15 - 17

GRÅSTEN ANDELSBOLIGFORENING afholder ORDINÆR GENERALFORSAMLING Onsdag, den 26. maj 2010 kl. 19.00 i Ahlmannsparkens Cafeteria

Dagsorden:

0. Velkomst
1. Valg af dirigent
2. Aflæggelse af bestyrelsens beretning
3. Godkendelse af regnskab 2009 med tilhørende revisionsberetning, samt forelæggelse af budget 2011
4. Vedtægtsændringer.
5. Afstemning om evt. fusion med Rinkenæs Andelsboligforening
6. Eksklusion af medlemmer
7. Valg af bestyrelsesformand – på valg er:
Bente Damkjær (modtager genvalg)
8. Valg af 2 bestyrelsesmedlemmer – på valg er:
Mette Jensen (modtager genvalg)
Erling Puggaard (modtager ikke genvalg)
9. Valg af 2 suppleanter:
Johannes Simonsen (modtager genvalg)
Hans Paulsen (modtager genvalg)
10. Valg af revisor.
11. Behandling af eventuelt indkomne forslag
12. Evt.

Forslag til behandling på generalforsamlingen skal være Gråsten Andelsboligforenings kontor i hænde senest tirsdag, den 18. maj 2010.

P.b.v.
Bente Damkjær
formand

UDFLUGT TIL HALLIG HOOGE

2. PINSEDAG

AFGANG MANDAG DEN 24. MAJ
Kl. 7.45 Broager Kirke
Kl. 7.50 Egersund Havn
Kl. 8.00 Ahlmannsparken Gråsten
Kl. 8.15 Bankocentret i Kruså

Vi kører tværs over Sydslesvig til havnebyen Slüttsiel. Efter ca. en times sejltur når vi frem til vadehavsøen Hallig Hooe. Øen består af 9 varfter og har 120 indbyggere. Kong Frederik VI besøgte øen i 1825. Vi skal se kongspesel, der ligger som et eksempel på en velbevaret kommandørgård fra 1700-tallet. Derudover skal vi besøge øens kirke og drikke en farisær.

Pris 375 kr
som incl. bus, færge, guide og entreer

Tilmelding:
LOF-Alssund tlf. **73 42 10 10**
E-mail: fritid@lof-alssund.dk



SLAGTEREN
tilbyder



PØLSEMAGERIET





BAGEREN
tilbyder

DELIKATESSEN
tilbyder



Kære Lone

Tak for en smaddergod
fest i lørdags

Det er dejligt, du er
blevet vågen igen

Kærlig hilsen
Festaberne



Hej Christian

Du ønskes et stort tillykke med
din konfirmation den 16. maj
håber du får en ged dag

Kærligt Kiven far og mor



Kære Jonna og Claus

Et stort tillykke med
kobberbrylluppet den 15. maj

Vi glæder os til festen

Hilsen mor og Børge



Kære Anni Luna

Vi ønsker dig hjertelig
tillykke ned din

Konfirmation søndag den 16. maj

*Kærlig Hilsen fra mor,
Reinar og Stefanie*



Kære Anders

Hjertelig tillykke med din
Konfirmation den 16. maj.
Håber du får en dejlig dag

Knus fra mor, far, Andre og Cecilie

Kære Julie

Hjertelig tillykke med
konfirmation den 16. maj

Vi glæder os til at fejre dig

Håber du får en dejlig dag

Knus fra mor, far og Ida



Tusind tak

For opmærksomheden

Ved min konfirmation den 25. april

Også tak til alle som højste flaget

Hilsen Peter Lauritzen, Blandskov



Sigurd fortæller bibelhistorier

i Gråsten Slotskirke

Torsdag den 13. maj kl. 16.00

Oplev kirkekoncert Kr. Himmelfartsdag med
Sigurd Barrett og tøjdyret Snapper. Kirkens børnekor
medvirker. De skal synge nogle af de nye sange
sammen med Sigurd som en del af koncerten

Billetter kan købes i Gråsten Boghandel
og Halifax børnetøj

Børn koster 50 kr og voksne 100 kr

Gråsten-Adsbøl Menighedsråd



TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 30 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord 50 kr.

☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord 30 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

*Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 for indrykningen.
Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i
Ulsnæs Centret.*



Det lille Teater, Gråsten

Sommerspil 2010

JULES VERNE

"Jorden rundt i 80 dage"

Oversat af: Peter Tellerup

Bearbejdet af: Sten Kruse og Uffe Kristensen

Instruktør: Uffe Kristensen

Fredag den 18. juni kl. 19,30

Søndag den 20. juni kl. 15,00

Søndag den 20. juni kl. 19,30

Tirsdag den 22. juni kl. 19,30

Torsdag den 24. juni kl. 19,30

Billetter kr. 80,00 børn kr. 40,00

Kan bestilles på tlf. 74 65 37 67
samt købes ved indgangen inden forestilling

Denne annonce er sponsoreret
af Super Brugsen Gråsten



Menighedsudflugt

for Gråsten Adsbøl sogne til
Danmarks ældste by

Ribe



Torsdag den 20. maj

Buskørsel fra Adsbøl kirke kl. 12:20
Ahlmannsparken kl. 12:30

Turen går til Ribe med guidet rundvisning
både i Domkirken og i den indre by.

Der serveres kaffe og lagkage på Hotel Dagmar

Tilmelding senest den 18. maj til Solveig Mortensen
telefon 74 65 93 80 (bedst mellem 10 og 12)

Gråsten-Adsbøl Menighedsråd



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 9.00 ved Jan Unold

Søndag den 16. maj kl. 10.00

konfirmation ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 10.00 ved Jan Unold

Søndag den 16. maj Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 16. maj kl. 19.30 Aftensgudstjeneste
med Familiekoret ved Lis Hejner Mortensen

BROAGER KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 10.30 ved Stefan Klit Søndergaard
Søndag den 16. maj kl. 10.30 ved Stefan Klit Søndergaard

FELSTED KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 10.00

Hans Jørgen Østergaard. Kirkekaffe

Søndag den 16. maj kl. 9.00 ved Poul Callesen

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 16. maj. Ingen Gudstjeneste

Torsdag den 13. maj. Gudstjenesten er aflyst

RINKENÆS KIRKE

Torsdag den 13. maj. Korskirken 10.30

ved Marianne Østergård
Søndag 16. maj Rinkenæs Korskirke 10.30
ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 10.00 ved Eva Wiwe Løbner

Søndag den 16. maj kl. 10.00 ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 13.00 ved Poul Callesen

Søndag den 16. maj kl. 10.00 ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 10.00 ved Henrik N. Andersen

Søndag den 16. maj kl. 10.00 ved Henrik N. Andersen

VESTER SOTTRUP

Torsdag den 13. maj kl. 10.00

ved Vibeke von Oldenburg

Søndag 16. maj kl. 10.00 Der henvises til Ullerup Kirke

ULLERUP KIRKE

Torsdag den 13. maj kl. 10.00 Der henvises til Sottrup

Søndag den 16. maj kl. 9.00 ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE

GEMEINDE

(Den tyske frimenighed)

Søndag 16. maj kl. 10.00

Holbøl kirke ved Pastor Sylvia Laue

BROUE KIRKE TIDENDE

GUDSTJENESTER

Torsdag den 13. maj kl. 10:30 Kristi himmelfartsdag Luk. 24,46-53: himmelfarten S.K.S.	Søndag den 6. juni kl. 10:30 1. søndag efter trinitatis Luk. 12,13-21: om rigdom på jorden og i himlen S.K.S.
Søndag den 16. maj kl. 10:30 6. søndag efter påske Joh. 17,20-26: Jesus bøn for sine disciple S.K.S.	Søndag den 13. juni kl. 10:30 2. søndag efter trinitatis Luk. 14,25-35: om at give afkald på sit eget S.K.S.
Søndag den 23. maj kl. 10.30 Pinsedag Joh. 14,15-21: om sandhedens ånd K.K.	Søndag den 20. juni kl. 10:30 3. søndag efter trinitatis Luk. 15,11-32: den fortabte søn S.K.S.
Mandag den 24. maj kl. 10:30 2. pinsedag Joh. 6,44-51: om brødet fra himlen K.K.	Søndag den 27. juni kl. 10:30 4. søndag efter trinitatis Luk. 14,25-35: om at elske også sine fjender K.K.
Søndag den 30. maj kl. 10:30 Trinitatis søndag Matt. 28,16-20: dåbsbefalingen S.K.S.	Søndag den 4. juli kl. 10:30 5. søndag efter trinitatis Matt. 16,13-26: Peters bekendelse K.K.

I ER VERDENS LYS

I er jordens salt. Sådan sagde Jesus engang til sine tilhørere, og så tilføjede han, at hvis man skjuler lyset under en skæppe (eller spand), så er der ingen, der har fornøjelse af det, og hvis saltet mister sin kraft, hvad skal man så salte med?

De, der har hørt hans ord og taget det til sig, har med andre ord en forpligtelse. Det er kirken. Kirken forstået som alle dens medlemmer, alle døbte. Alle de menige eller almindelige medlemmer af kirken har en forpligtelse til at være lys for andre og være salt. Det vil sige: Man skal som døbt menneske vide at skønne på den gave, man har fået i det gladelige budskab og kende sit ansvar for at udbrede det.

Folkekirken er i defensiven i disse år. Det skyldes mange ting, men det skyldes ikke mindst, at dens medlemmer har glemt at være salt og lys, har glemt deres ansvar eller er ligeglade med det. Et par generationer har glemt at oplyse deres børn om, hvilken glæde og frihed der ligger i dåbens gave. Så nu er der kun få, der skønner på, hvad det vil sige at være døbt, at være beriget med evangeliets frihed fra religiøse love, hvad det vil sige i opstandelsens håb at have fået frimodighed til at glæde sig ved livet.

Når derfor ateister og sekularister nogle steder vil forbyde, at børnehaver og skoler deltager i juleafslutninger, og når

Søndag den 11. juli kl. 10:30
6. søndag efter trinitatis
Matt. 19,16-26: om at være fuldkommen
K.K.

Søndag den 18. juli Kl. 10:30
7. søndag efter trinitatis
Matt. 10,24-31: Gud er med den mindste spurv
K.K.

Søndag den 25. juli kl. 10:30
8. søndag efter trinitatis
Matt 7,22-29: Huset på klippen og huset på sand
S.K.S.

Søndag den 1. august kl. 10:30
9. søndag efter trinitatis
Luk 12,32-48: Årvågne tjenere
S.K.S.

Søndag den 8. august kl. 10:30
10. søndag efter trinitatis
Matt 11,16-24: Veråb over Galilæas byer
C.C. Jessen

Søndag den 15. august kl. 10:30
11. søndag efter trinitatis
Luk 7,36-50: Kvinden i farisærens hus
S.K.S.

Søndag den 22. august kl. 09:00
12. søndag efter trinitatis
Matt 12,31-42: Træet og dets frugt
K.K.

Søndag den 29. august kl. 10:30
13. søndag efter trinitatis
Matt 20,20-28: Zebedæussønnernes ønske
S.K.S.

Søndag den 5. september kl. 10:30
14. søndag efter trinitatis
Joh 5,1-15: Den syge ved Betesda Dam
S.K.S.

konfirmandundervisningen kræves flyttet ud af skoletide, er der stort set ingen, der reagerer. Ikke blandt kirkens almindelige medlemmer. De er enten ligeglade, eller også begriber de ikke, hvad der bliver taget fra dem.

Og får man flyttet konfirmandforberedelsen til sidst på eftermiddagen, så vil antallet af konfirmander formentlig dale betragteligt. Og da konfirmationen er en de få lejligheder, et dansk kirkemedlem har god tid til at sætte sig ind i kirkens budskab, vil kendskabet til kristen tro svinde tilsvarende bort.

Man bøjer sig for påstanden om, at religion er en privat sag. At alle religioner bør ligestilles. For man ved ikke, hvilken formende kraft kristendommen har været i tilblivelsen af det danske demokratiske retssamfund. Man ved derfor heller ikke, hvad man mister, efterhånden som kristendommen ikke blot trænges ud af offentligheden, men også mere eller mindre går i glemmebogen.

Der står andre religioner på spring til at fylde tomrummet – for eksempel islam. Se på de samfund, som islam har været med til at forme gennem århundreder. Så får man en smule fornemmelse af, hvilken forskel kristendommen har gjort. Eller ateismen, videnskabsstroen, der allerede i skikkelse af den såkaldt videnskabelige kommunisme har vist, hvilket samfund den formår at skabe.

Men kirkens medlemmer rejser sig ikke for at forsvare deres kirke. Det overlader de til os lønnede medarbejdere. Måske er de slet ikke klar over, at de selv er kirken. At kirken ikke er en butik, de nogle gange handler i (jul, dåb, vielse, begravelse). Men at uden dem er der ikke nogen virkelig kirke.

Hvorfor siger forældrene ikke, at de ikke vil finde sig i, at fadervor forbydes i folkeskolen, men at det vil de have frihed til selv at træffe beslutning om på deres skole? Hvorfor kræver forældrene ikke, at konfirmandforberedelsen ligger i skoletiden? Det er jo ikke for præstens skyld, men for konfirmandernes skyld, den skal ligge der.

Rejs jer! Det er på tide, at kirken (hele kirken, dens medlemmer) finder ud af at skønne på den arv, den har fået. Vil I ikke selv være med til at forvalte arven, vil der ikke være nogen arv til de næste generationer. I skal ikke gøre det for vores (de ansattes skyld), men for jeres egen skyld. Vær verdens lys, vær jordens salt!

Morten Brøgger,
sognepræst i Slagelse

Adresser

KIRKEKONTOR
Randi Helming
Storegade 1, 6310 Broager
Telefon 74 44 07 55
kontor@broagerkirke.dk
mandag-fredag kl. 11-13
torsdag tillige 15-17

Her bestilles dåb og ordnes papirer, samt bryllup og gravstedslegater.

SOGNEPRÆSTER
Stefan Klit Søndergaard
Vestergade 36, Broager
Tlf. 22 19 33 28
74 44 13 33
sks@broagerkirke.dk

Karin Kofod
Fjordvejen 10, Kollund
6340 Kollund
Tlf. 2143 5113
kk@km.dk

ORGANIST
Jørgen Kaad
Nejs Møllevej 5, Skodsbøl
Tlf. 2873 6181
organist@broagerkirke.dk

GUDSTJENESTE FOR PLEJEHJEM OG PENSIONISTER

Onsdag den 26. maj kl. 14:30
Efterfølgende kaffe i sognegården

GUDSTJENESTE PÅ TYSK

Søndag den 25. juli kl. 16:00
Tysk gudstjeneste, SL

JAZZKONCERT MED Valdemar Rasmussen Trio

Tirsdag den 18. maj kl. 14:00



Trioen som består af Valdemar Rasmussen på trompet og flygelhorn, Uffe Steen på guitar og Jens Jepsen på kontrabas har udviklet deres helt egen måde at fortolke melodier fra salmebogen og højskole-sangbogen.
Entré: 100 kr
Arrangeret i samarbejde med Inner Wheel Aabenraa

KONCERT MED Sjølund Kammerkor

2. Pinsedag den 24. maj kl. 14:00
Entré: 50 kr

Sjølund Kammerkor består af ca. 25 sangere og synger overvejende klassisk og kirkeligt a capella repertoire, som tidsmæssigt spænder fra renæssancen og til vore dage.
Koret dirigeres af Jan Scheerer.



Sognecafe

Fredag den 28. maj kl. 14:30
Sognecafe i præstegård

Spaghettigudstjeneste

Torsdag den 20. maj kl. 17:00

For børn i alderen 3-9 år. Tag jeres forældre og søskende med! Vi mødes i kirken til en kort gudstjeneste i ”børnehøjde”. Derefter fællesspisning og hyggeligt samvær i sognegården.
Maden koster 25 kr. for voksne, 10 kr. for børn.
Tilmelding ikke nødvendig.

Sankt Hans Aften i præstegårdshaven

Onsdag den 23. juni kl. 17:00

For ”spaghettibørn” og andre, som er for trætte til at være længe oppe. Vi mødes i præstegårdshaven og leger sanglege, synger, spiser og får en kort sankthanstale. Bålet tændes tidligt. Heksen kommer også i år. Vi stiller grill op og har pølser, snobrødsdej og drikkevarer, som man kan købe. Tag gerne tæppe med at sidde på, for vi har ikke stole nok til alle. Det officielle program slutter kl. 19.30, men man er velkommen til at blive og hygge længere.



Ny grafiker



Dorte Juhler

Dorte Juhler, 35 år, er ansat som grafiker i Broager Sparekasses marketingafdeling. Dorte Juhler er født og opvokset ved Mariager og blev i 1998 uddannet som internet- og multimediedesigner fra Århus Købmandsskole. Den første ansættelse var i kommunikationsafdelingen på Danfoss i Nordborg.

Siden har karrieren ført til ansættelser på Papirmuseet i Gråsten, Danfoss Floor Heating i Vejle og de sidste knap to år i marketingafdelingen hos OJ Electronics i Sønderborg. Privat bor Dorte sammen med mand og to døtre i Sønderborg. Fritidsinteresserne er fitness og kreative sysler. ■

BROAGER

TAXA

v/ Helge Jørgensen

Tlf. 20 83 63 10

Døgnavagt

4 + 6 pers. vogne

MALERENS LAGERSALG

v/ Ravns Malerfirma

Tlf. 74 44 27 24

Bil 40 74 27 24



– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Torsdag 14.30-17.00

Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00

Vestergade 27 • 6310 Broager

Forhandler af
CANAL DIGITAL-VIASAT-BOXER

Antennearbejde udføres

Ring til Ervin
mobil 21 38 94 18

Radio Centrum · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 74 41 59 82

Erhvervslokaler

Produktions-, lager- og kontorlokaler, beliggende Nejsvej, Broager, udlejes. Lav pris. Størrelser fra 120 til 1.060 kvm.
hanssonerhverv.dk · telefon 7443 4897

Vi forestår udlejning af lokaler til erhverv samt enkelte boliglejemål.

Det er vores målsætning, altid at kunne tilbyde gode og velbeliggende lokaler til konkurrencedygtige priser.

E-mail: per@hanssonerhverv.dk



Glidende overgang
Med Hærdning og Superantirefleks

Kun 998 kr

Ring 3210 6310

Så skal du se!

BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

NYHED I VEMMINGBUND

Hele året tilbyder vi

HVER ONSDAG FRA 18-21

STOR VARIERET FLÆSKEAFTEN

HVOR VI TILBYDER FLÆSK I MANGE VARIATIONER:

Saltet, fersk, grillet, røget, paneret, letsaltet,
bacon, fersk flæsk, brunkål med flæsk,
og gule ærter med flæsk og pølse

OG MASSER AF LÆKKERT TILBEHØR:

Persillesauce, nye kartofler, aspargeskartofler,
ristede gourmetkartofler, broccolisalat,
wokristede rodfrugter, rødsalat, ristede jordskokker
og meget meget mere spændende fra køkkenet

Spis hvad du kan for kun

kr

129,-

Husk bordreservation

Vemmingbund Strandcafé

Café - Restaurant - Minigolf

Vemmingbund Strandvej 62 Broager · Tlf. 7444 2985

v/Jette Valentin
www.vemmingbundstrandcafe.dk

HUSK!!! HVER FREDAG FRA 18-21 SPARERIBS BARBEQUE

÷20%
på udendørs
krukker



ÅBENT Kristi Himmelfartsdag kl. 10-15

Pilegalleriet
www.pilegalleriet.dk

v/ Henriette Hansen
Vestergade 43 · 6310 Broager
Telefon 74 44 04 91

**Ferske
Svinemørbrad**

3 stk


100⁰⁰
**Samba
Flødeboller**


2 x 15 stk

25⁰⁰
Kærgården


2 x 250 gr

22⁰⁰
Spar
9.90
**UGENS COOP
Savanha**


Kuppris

6 fl

139⁰⁰
**Super
Brugsen**
Broager

Tomater

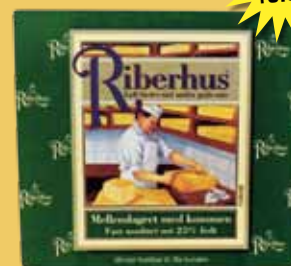

8 stk

10⁰⁰
**Mallorca
Kartofler**


Pris pr ½ kg

1.95
**coop Flerkorns
Rugbrød i skiver**
spar
13.00

2 stk a 950 gr

20⁰⁰
**Riberhus Ost
Skiver**
Spar
10.00
39⁹⁵
BAGERAFDELINGEN
Trekornsbrød
Spar
8.00
15⁰⁰
Pistacie stang
Spar
15.00
20⁰⁰

**I anledning af Jan Mathiesen 25 års jubilæum
i SuperBrugsen Broager har vi gode 25 kroners tilbud hele ugen**

Nakkekoteletter
Ferske eller marinerede


500 gr

25⁰⁰
Grillbakke

 2 Nakkekoteletter
2 Grillpølser
2 Formbøffer


Kun

25⁰⁰
Kanel Gifler


3 ps

25⁰⁰
Spar
16.85
coop Classic Is
Spar
14.90

2 pk a 3 stk

25⁰⁰
**Becel
Flydende
Margarine**
Under
½ pris

3 fl

25⁰⁰
coop Yoghurt


3 x 1 ltr

25⁰⁰
Lambi

 3 stk Køkkenruller eller
6 stk Toiletruller


2 pk

25⁰⁰
Under
½ pris

**Husk lukket
Kr. Himmelfartsdag
torsdag den 13. maj**

**Husk
også vores
endagstilbud**

SuperBrugsen Broager
tlf. 73441500

Færre til byfest i Egersund



Lottospillet trak godt 100 mennesker, og gav et pænt overskud.

Foto Jimmy Christensen

Af Leif Møller Jensen

På festpladsen var der radiobiler, skydetelte, karruseller, is og pølser. Der var rock, jazz og dansemusik.

Byfestens højdepunkt var borgerfesten lørdag aften, som samlede godt 300 glade mennesker. De festede til langt ud på natten, og gik derfra med ordene: Mojn vi ses i 2011.

Det dårlige vejr betød, at en række aktiviteter måtte aflyses, og færre besøgte festpladsen end sidste år.

Byfesten var organiseret af et team med Teddy Petersen i spidsen. Han glæder sig over, at byfesten ser ud til at give et overskud.

- Overskuddet bliver ikke så stort som sidste år, men vi forventer trods alt et overskud. Hvor stort er alt for tidligt at sige. Vi har også fået flere gode ideer til næste år, så vi har allerede planlægningen af byfesten 2011 i tankerne. Men nu trænger vi allerede til at få udhvilet, siger Teddy Petersen.

Zumba Fitness i Broager Hallen

Zumba Fitness er blevet populært og som noget nyt har Broager Hallen sat sportsgrenen på programmet Halinspektør Helle Nielsen oplyser, at første gang er Kristi Himmelfartsdag torsdag den 13. maj kl 19 til 20.30. Derefter bliver det onsdag kl 17.00 til 18.00

og lørdag formiddag kl 11.00 til 12.00.

Det er Casper Ewers Hagedorn, der er uddannet zumba instruktør, der står for den praktiske del af arrangementet.

- Det er en festlig aktivitet, hvor man kan have det sjovt, lover Helle Nielsen.

Arbejde lukker Egersundbroen

Egersundbroens rigler skal justeres natten mellem torsdag den 20. og fredag den 21. maj. Da arbejdet kun kan foretages, mens broens klapper er delvist åbne, betyder det, at broen lukkes for kørende trafik den pågældende nat mellem kl. 23.30 og 05.00.

Mellem kl. 20.00 og 23.00 kan broen passeres, men der udføres målinger, som indebærer, at kun én vejbane er åben. Gående og cyklende har mulighed for at passere broen hele aftenen og natten, men må regne med lidt ventetid.

Spisested med udsigt



Ny forpagter af Sole e Mare er 35-årige Hassam Asadi Sami, der får hjælp af familien. Foto Jimmy Christensen

På det nye italienske spisested "Sole e Mare", der ligger i Marina MInde, kan man nyde solnedgangens sidste stråler, mens man spiser. Den

nye restaurant er blevet elegant indrettet. Og den nye indehaver, Hassam Asadi Sami, byder på kvalitet, høj service og afslappende atmosfære.

Glæder sig

Blandt sangerne i Sjølund Kammerkor, som giver

koncert i Broager Kirke 2. pinsedag kl. 14.00, er Helle Stavnem, der er vokset op i Broager. Hun glæder sig meget til at synge i kirken.

Frem Egersund og HK 71

HUSK

Lottospil

på Egersund Skole

12. maj

26. maj

9. juni

PULJESPIL

De 500 kr skal spilles ud hver gang

Vi glæder os til at se dig

Frem Fodbold Egersund HK 71



FREM

FORÅRSKONCERT

Broager Amatørorkester

under ledelse af dirigent Ib Nielsen

“3 gange Mozart”

med pianist Lars Krogh



hos Nette Jensen, Skelde
Søndag 16. maj kl. 17.00

Gratis adgang - Alle er velkomne
Sponsoreret af Tuborgfondet



AKTIVITETER FOR RESTEN AF 2010

Udflugt til Avenstoft

Torsdag den 17 juni

Start ved kirken kl. 10

Første opsamling på Solskrænten og Nejsvej

Vi kører langs med den tyske grænse hvor der findes mange smukke gamle huse

Middag på Avenstoft Kro

Derefter vil vi bese Avenstoft kirke hvor vores forhenværende præst Jens Back Nielsen nu er præst. Han vil fortælle lidt om kirken og hans arbejde i Avenstoft. Derefter kører vi til Vesterhavet hvor vi nyde udsigten hvorefter vi kører til Møgeltønder hvor vi drikke kaffe på Vesterkroen. Vi kører så af Slotsgade forbi slottet på hjemvejen vi regne med at være hjemme kl. 18.00

**Pris for Middag og kaffe
kr. 220,-**

Foreningen betaler bussen.

Tilmelding senest den 7. juni til Gustav på telefon 74 44 11 41. Tilmelding er bindende

Underholdning ved De glade pensionister fra Tinglev

Torsdag den 14. oktober

kl. 14.00 på Degnegården

Lotto

Den første torsdag i hver måned
første gang i september

Julehygge

Torsdag den 9 December

Keglen og Motion

bekendtgøres senere

Alt bekendtgøres løbende i Gråsten Avis

Bestyrelsen

Pengeregn fra Sydbank 25 års jubilæum



Cecilie Hansen, Vennekredsen, Svend Hansen, Broager Pigespejder, filialchef Hans Ove Sørensen og Svend Aage Matthiesen, Broager Banegolf Klub ved pengeoverrækkelsen fra Sydbank Fonden.

Foto Jimmy Christensen

Sydbank Broager har doneret 11.000 til tre lokale foreninger. Vennekredsen ved Plejecenter Vesterdal modtog 3.000 kr., mens

der var 5.000 kr. til Broager Pigespejder. Endelig fik Broager Banegolf Klub 3.000 kr. Det var filialchef Hans

Ove Sørensen, Sydbank Broager, som overrakte pengene til de tre modtagere.

Koncert med Sjølund Kammerkor

Sjølund Kammerkor giver 2. pinsedag, mandag den 24. maj kl. 14.00 koncert i Broager Kirke. Koret, der ellers holder til i København, lægger turen forbi Broager på vej tilbage fra Tyskland, hvor koret har deltaget i genindvielsen af Domkirken i Königslytten. Sjølund Kammerkor

dirigeres af Jan Scheerer og synger et alsidigt og stemningsfuldt program, der også dufter af sommer. Programmet byder ud over en række danske og svenske sommersange på værker af bl.a. Grieg og Brahms. Sjølund Kammerkor består af cirka 25 sangere og synger et

overvejende klassisk og kirkeligt a cappella repertoire. Tidsmæssigt spænder repertoireet fra renæssancen til vore dage.

Koret vandt førsteprisen i kategorien for kammerkor ved en international kor-konkurrence på Malta, og har også tidligere opnået fine resultater i internationale korkonkurrencer bl.a. i Ungarn Østrig og Wales.

Souschef Jan Mathiesen, kan torsdag den 13. maj fejre 25 års jubilæum i SuperBrugsen i Broager. Han er oprindeligt uddannet i SuperBrugsen i Gråsten, men blev i 1985 ansat i SuperBrugsen i Broager. Siden er han avanceret til souschef, hvor han er personaleansvarlig og højrehånd for uddeler Bent Moldt.

Han er en dygtig brugsmand, der er vellidt af kunderne. I fritiden spillede han i mange år håndbold i HK Ege i Gråsten. I dag spiller han på oldboysholdet.

Privat er han gift med Sanne, og i ægteskabet er der tre børn.



Jan Mathiesen

Foto Jimmy Christensen

Mozart i Skelde

Traditionen tro holder Broager Amatørorkester forårskoncert på Nette Jensen i Skelde. Det foregår søndag den 16. maj kl. 17.00.

Under navnet "3 gange Mozart" vil der blive lejlighed til at høre forskellige

værker af komponisten, nemlig ouverture til Titus, adagio fra klaverkoncert nr. 9 og Symfoni nr. 40 i g mol. Ib Nielsen dirigerer med vanlig kyndig hånd. Til klaverkoncerten har orkestret fornøjelsen at præsentere den dygtige

pianist Lars Krogh fra Augustenborg.

Orkestermedlemmerne glæder sig også til at tage deres nye udstyr i brug – nemlig nodestativer, nodelamper og flotte nodeomslag – alt sammen sponsoreret af Tuborgfondet. Der er gratis adgang og alle er velkomne.

Skulderklap

Af Leif Møller Jensen

Formand for styregruppen for Egersund byfest, Teddy Petersen, modtog forleden JydskeVestkysten og Sydbanks pris "Månedens Skulderklap".

Den uddeles til personer, der har gjort en særlig indsats, og det kan man helt sikkert sige, at det har

Teddy Petersen. Uden ham ingen byfest.

Det er medlemmer af styregruppen, der har indstillet Teddy Petersen til prisen.

75 år

Karen Margrethe Møller, Skodsbølvej 22, Skodsbøl, fylder tirsdag den 11. maj 75 år.

Lokalhistorisk Forening for Broagerland

inviterer til

Byvandring i Rendbjerg

Tirsdag den 12. maj kl. 19.00

Mødested ved Slottet

Vi starter vor vandring ved "Slottet"

Der er parkeringsmuligheder langs vejen mod Marina Minde

Guide er H.C.Sibbesen, som assisteres af Mary & Chr. Mathiesen, samt Helene & Asger Nielsen

Vi afslutter med kaffe på Rendbjerg Feriekoloni, hvor der vil være mulighed for at stille spørgsmål til vore guider

Alle er velkommen

www.skla.dk

Tusind tak

For opmærksomheden ved min konfirmation

Jonas U. Nielsen

Hjertelig tak

For al opmærksomhed ved vort guldbrillup. Tak for dørranke, morgensang og flagning. Tak for lys i vinduerne. Tak til Mandskoret fra Sønderborg for sang i kirken. Det hele var med til at give os en uforglemmelig dag

Karen Margrethe og Viggo Møller

Øbjerg, Skodsbøl

OPSTART SOMMERSJOV I SKELDE

Kom og vær med til sommersjov i Skelde

Det starter mandag den 17. maj kl. 17.00 – 18.00 på sportspladsen i Skelde

Vi tilbyder en masse forskellige aktiviteter og lege for børn fra 3 år og opefter

Prisen for 10 gange er kr. 125,00
1. prøvetime er gratis.

Se det fulde program på www.skelde.com eller www.dyntskelde.dk

Nærmere oplysning fås hos Solveig tlf. 74 44 02 26

Vel mødt

SKELDE GF

Kliplevpige serverer for Prinseparret



21-årige Carina Elkjær Lausen gør karriere på Schackenborg Slotskro.

Af Jens Jaenicke

Allerede som teenager satte 21-årige Carina Elkjær Lausen sig et mål: Hun ville være tjener. Men det krævede ofre og afsavn. I dag er hun stolt og glad over, at hun holdt ud og gennemførte uddannelsen.

Carina Elkjær Lausen gik i Kliplev Skole og var senere et par år på Felsted Centralskole. Hun kom i 2006 i lære som tjener på Schackenborg Slotskro i Møgeltønder og har derudover været 1 år på Teknisk Skole, og 2 gange

a' 10 uger på Tjenerskolen i Kolding.

Efter svendebrevet fortsatte hun som udlært tjener på sin gamle læreplads. Efter en kort periode blev hun udnævnt til souchef, og er nu igen avanceret og er ansvarlig for den daglige drift af restaurationen på Schackenborg Slotskro.

Carina Elkjær Lausen har flere gange serveret for Hans Kongelige Højhed, Prins Joachim og Hendes Kongelige Højhed, Prinsesse Mariet på Schackenborg Slot, og er blevet dekoreret med "Grevekronen", som er et lille guldemblem, som hun bærer på sin uniform. Selvfølgelig har Carina Elkjær Lausen også drømme for fremtiden.

- Jo, jeg vil gerne have min egen restauration engang i fremtiden, siger den dygtige pige. ■

Felsted i gamle dage



Andreas Asmussen har flere tusinde postkort af gamle huse i Felsted. Nogle af dem viste han til en interesseret forsamling i Graverhuset.

Andreas Asmussen har et stort lokalhistorisk kendskab. På et sognemøde i Graverhuset i Felsted øste han ud af sin store viden om gamle dage. De 30

tilhørere hørte om udskiftningen i 1778, om præstegården, der blev opført i 1787 og om urmagere, skomagere og snedkere, der havde boet i nogle af

de gamle huse i Felsted gennem tiderne. Det blev en glant aften, der blev drukket kaffe og spist kage og hyggesnakket over bordene. ■

Bånd fra fest i 1953

Af Jens Jaenicke

På trods af at det var Mors Dag samlede Ældre Sagen i Lundtoft 25 mennesker til Søndagscafé på Kliplev Plejecenter. Der var en række fællessange og deltagerne hørte et gammelt bånd fra en 80 års fødselsdag. Båndet stammede fra

1953, da den daværende post Nielsen holdt fest. Det var meget spændende både sange og taler fra dengang. Dialekten har ændret sig en del over de godt fem årtier. SuperBrugsen Kliplev sponsorede 30 potteplanter i anledning af Mors Dag. ■

Smadrede brandbil uden kørekort

Det var manglen på det store kørekort, der forleden førte til, at en brandbil kørte i et vejtræ i Vilsbæk. Da brandalarmen lød på Kliplev Plejecenter, mødte kun en enkelt frivillig brandmand med stort kørekort op. Og det var ikke nok til de to brandbiler. Derfor tog en brandmand

uden stort kørekort teten og satte sig bag rattet i bil nummer 2. Branden viste sig at være en harmløs røgalarm og på vej hjem bragede den frivillige brandmand bilen ind i et træ. Tre af de fire brandmænd kom lettere til skade. Brandmanden sigtes nu

for at have kørt uden kørekort og sagen har givet anledning til en kraftig indskærpelse af reglerne fra Aabenraa Beredskab. ■

Svendeprøve

På EUC Syds afdeling på Lundsberg ved Aabenraa har Gert Martin Mortensen, Bovrup, og Linda Kathrine Jensen, Kliplev, bestået svendeprøven som buschauffører. ■

Jordmoder i årsskrift

I årtier hjalp Hedvig Johansen hundredvis af nye borgere til verden i Felsted, Borup og Varnæs. I øjeblikket er

lokalhistorikeren Andreas Asmussen ved at skrive en artikel til årsskriftet om den populære jordmoder. ■

Byfest i Varnæs

Varnæs vil fra onsdag den 12. maj til søndag den 16. maj summe af liv og myldre med glade, feststemte mennesker. Det er Varnæs-Bovrup Idrætsforening, som holder fem dage med byfest.

Byfesten vil byde på et bredt udvalg af arrangementer. Programmet byder blandt andet på idrætsgudstjeneste, optog, cykeltur, lottospil med

flotte sponsorerede præmier og masser af aktiviteter for børn. ■

Diamantbryllup

Kathrine og Ejnar Hohlmann, Toftvej 2, Kliplev, fejrer onsdag den 12. maj deres diamantbryllup. ■



**Historisk forening
for Felsted sogn
/Patsches hus**

**Historisk udflugt til
Sandbjerg Slot og
Nydambådens laug**

Lørdag den 29. maj kl. 13.00
fra P-pladsen bag SuperSpar i Felsted
Vi kører i egne biler, så fyld bilen op
Vi kører til Sandbjerg Slot, hvor vi får en rundvisning på slottet med servering af kaffe og brød a' 60 kr
Derefter fortsætter vi til værkstedet i Sottrupskov, hvor frivillige i "Nydambådens Laug" er ved at bygge en kopi af den 23 meter lange ældgamle Nydambåd
Alle er velkomne
Tilmelding senest onsdag den 26. maj til:
Andreas Asmussen på telefon 7468 5330
eller Ellen Jensen (Smed) på telefon 7468 5002



RUTH'S FODPLEJE
Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa
tf. 20 16 33 77
også udebehandling
lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

ÅBNINGSTIDER Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 | Kr. Himmelfartsdag kl. 10.00-16.00 | Lørdag kl. 8.30-16.00 | Søndag kl. 10-16
BAGEREN ÅBNER Mandag-Fredag kl. 8.00 | Kr. Himmelfartsdag kl. 8.00 | Lørdag-Søndag kl. 7.00

Super
Brugsen

Kliple

Tilbudene gælder fra onsdag den 12. maj til lørdag den 15. maj



Kærgården



2 stk

22⁰⁰

Ugens
coop
kup



Savanha vin
Rød eller hvid

6 flasker

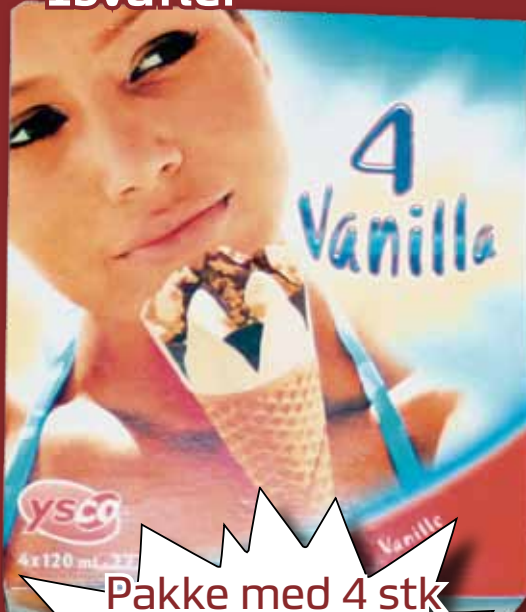
139⁰⁰

KUPPRIS

ÅBENT
Kr. Himmelfartsdag
kl. 10.00-16.00

Bagerafdelingen
er åbent fra
kl. 8.00

Isvafler



Pakke med 4 stk

10⁰⁰



Kalkun
Gordonbleu
FROSNE



10 stk

75⁰⁰

Flere varianter

Grøntafdelingen tilbyder

Mallorca
Kartofler



1-bakke

11⁹⁵



Vi har mange forskellige cykler på lager

F. eks. Rocky Broadway Two
Herre 28"



1195⁰⁰

Arkiv modtager familiefotografier



Det har stor betydning for eftertiden, at familier afleverer gamle billeder.

Lokalhistorisk Arkiv i Avnbøl fik forleden besøg af en mand, som søgte efter sin familie Enghoff, der havde boet i Nybøl og Sundeved.

Manden var lykkelig over at kunne vende hjem

til Sjælland med utallige oplysninger, som arkivet engang havde modtaget, fortæller Arne Jessen

Han opfordrer lokalbefolkningen til at finde gamle familiefotografier frem og se godt på dem.

Når I er enige om, hvem fotografiet forestiller, vender I billedet og nedskriver med blød stift: Navn, gerne fødselsdag, hvor billedet er taget, hvad er anledningen til fotografiet, hvad man kan se på fotografiet, forklarer Arne Jessen.

'Når man er færdige med alle fotografier, er man velkomne til at pakke det hele i en lille kuffert og komme over til Lokalhistorisk Arkiv for at aftale om tilbagelevering, kopiering, registrering og opbevaring i vort arkiv, fortæller Arne Jessen, som tilføjer, at hvis man gør denne historiske gode gerning, er ens samvittighed overfor fortiden og fremtiden samt gamle familiemedlemmer så ren som nyfalden sne. Det er i sig selv en lykke. ■

Sundeved Ældrecenter er i fare for at lukke



Direktionen på Sønderborg Rådhus ønsker at Sundeved Ældrecenter lukker i 2011.

Foto Jimmy Christensen

Hvis det står til administrationen på Sønderborg Rådhus skal Sundeved Ældrecenter i Nybøl lukkes i 2011. Det vil betyde, at Nybøl mister 60 arbejdspladser og 30 beboere skal omplaceres på andre plejehjem.

På den måde mener

direktionen, at der kan spares 10,9 millioner kroner. Halvdelen af beløbet skal dog bruges på øgede udgifter til hjemmeplejen, fordi flere svage ældre, der ønsker at komme på plejehjem, i stedet skal have mere hjælp i eget hjem.

Plejehjemsleder Steen

Jørgensen, der har været chef for Sundeved Ældrecenter i tre år, nægter at tro, at plejecentret lukkes. Han peger på, at man er ligeså effektive som et stort plejecenter. ■

Ny hjemmeside

Sottrup Kirke har fået en ny hjemmeside: www.sottrup-kirke.dk. Ifølge

sognepræst Vibeke von Oldenburg vil hjemmesiden løbende blive opdateret. ■

60 år

Hans Kurt Petersen,

Degnevænget 9, Nybøl, fylder tirsdag den 11. maj 60 år. ■

Grundlovsmøde

Traditionen tro holdes der Grundlovsdag, lørdag den 5. juni grundlovsmøde i Sottrupskov. Festtaler er Sønderborg Kommunes nye borgmester Aase Nyegaard.

På mødet fortæller Nydambådens Laug om arbejdet med at rekonstruere Nydambåden og det bliver muligt at få en guided tur til værkstedet, hvor arbejdet foregår. ■

MF'er på besøg

Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby (V) besøgte mandag Danish Crowns slagteri i Blans. Under rundvisningen fik hun fortalt om den aktuelle situation i svinebranchen. ■

Forårs fest

Ullerup Pensionistforening inviterer sine medlemmer til forårsfest torsdag den 20. maj på Den Gamle Kro i Gråsten. ■

VESTER SOTTRUP

Ledigt værelse med køkken og bad, ca. 40 m², udlejes

Månedlig leje 2650 kr alt inkl

TLF. 7446 7610

NIELS JESSENS EFTF.

Alt i vognmandskørsel samt jordarbejde udføres



KONTAKT CLAUS 2019 8158
ELLER KJELD 2019 8159

Seniorrådet Jylland

afholder SMS kursus for seniorer

Tirsdag den 25. maj kl. 15.00 og
Tirsdag den 1. juni kl. 15.00

Undervisningen foregår på Nydamsskolen i Vester Sottrup.

Undervisere er elever fra 9. klasse

Tilmelding til Inger Normann Jacobsen
telefon 74467254, Mobil 22269584
senest torsdag den 20. maj



DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde

BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

Autentiseret ROCKWOOL isoleringsfirma

Håndværk gennem 180 år

Renoveringsopgaver • Om- og tilbygninger Tømrer, Snedker, Murer, El, Maler, VVS, m.v.
Tag • Vinduer • Inventar • Forsikringskader • Lavenergi termoruder

Bygglift 15,5 mtr. udlejes - se priser m.m. på www.karldpetersen.dk

Tømrer- og Snedkerforretning • Avnbøl • 6400 Sønderborg
Tømrermester & Bygningskonstruktør Morten Anker Petersen

Fa. KARL D. PETERSEN ApS

Tlf. 74 46 12 19

byggaranti

Klik ind på - www.karldpetersen.dk

Dansk Røde Kors

Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg • Tlf. 40 76 22 36

Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Lone Jørgensen, kendt gråstener, fejrede forleden sin 50 års fødselsdag med næsten 100 gæster på Forsamlingsgården Sundeved i Vester Sottrup.

Den opløste antenneforening i Stjerneparken i Gråsten har skænket sin formue på 7940 kr. til Historisk Forening for Gråsten By og Land.

Konfirmander fra Gråsten, Rinkenæs, Kvær, Adsbøl og Egersund drager mandag den 17. maj på "Blå Mandag" til forlystelsesparken Heidepark, der ligger mellem Hamborg og Hannover.

Hella Regensborg, Gråsten, har i en konkurrence vundet en billet til Sønderborg Sommerrevy. Hun skal se revyen 3. juni.

Benny Bomstærk fra Broager vandt Timosjenko-turneringen forleden på Ringriderpladsen i Gråsten. Det var 2500 kr. til vinderen og der deltog 22 i rafterturneringen. 2. pladsen gik til Børge Mark, Broager, som fik 1200 kr, mens Svend Witte, Gråsten, vandt 3. pladsen og modtog 800 kr.

Tøjeksperten i Gråsten er blevet solgt.

John Vinther Jørgensen, Egersund, er blevet indvalgt i bestyrelsen for DGI Sønderjylland. Også formanden for skytterne i DDS Sønderjylland, Børge Paulsen, Broager, er medlem af bestyrelsen.

Skovrider Inge Gillesberg er blevet valgt ind i bestyrelsen for Syd Energi.

Torvedagene holdes fredag den 6. og lørdag den 7. august under temaet "Gråsten i børnehøjde".

Stjernes kud

HVER DAG

TIL AFHENTNING

kr. 65,-

Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Dødsfald Skotsk musik på Den Lokale Scene

Fhv. gårdejer Christian Rossen, Vellingtoft, Kvær, er død, 85 år. Christian Rossen var en respekteret, afholdt og flittig mand, som havde sine meningers mod.

Christian Rossen stammede fra Burkal, hvorfra familien flyttede til Kvær. Her overtog faderen en gård, som Christian Rossen, der var uddannet ved landbruget, senere overtog efter sin far. Han var en dygtig landmand, og drev i en årrække maskinstation. Siden overtog en søn gården, og Christian og hans kone, Lilli, flyttede ind i aftægten.

Christian Rossen var i mange år en ivrig ringrider og medlem af Kvær Ringriderforening, hvis formand han var i en del år.

Politisk var han fremskridtsmand, og var medlem af Gråsten Byråd fra 1989-1997.

Christian Rossen fortsatte med at arbejde i den gran-skov, der hørte til gården. Med liv og sjæl gik han op i leveringen af gran til kirkegårde.

Foruden sin hustru og sønnen, der overtog gården, efterlader han tre døtre, der bor på egnen.

75 år

Fhv. restauratør Peter Rasmussen, Bryggen 14, Gråsten, fylder torsdag den 13. maj 75 år. Han drev i mange år Rådhuskiosken og Tinsoldaten, og sad i en periode som medlem af Gråsten Byråd, valgt af Fremskridtspartiet.

Lang fredag

De handlende i Gråsten holder lang fredag den 28. maj. Butikkerne er åbne indtil kl. 20.00 og det sker som optakt til Oldtimerløbet dagen efter fra Gråsten til Flensborg.

Den Lokale Scene i Kvær byder fredag den 14. maj kl. 20.00 på to af de helt store inden for skotsk folk og festivaltraditioner. Det er en koncert med de to musikere Dick Caughan og Rod Sinclair. Her er der lagt op til en aften med masser af tradition. - Musik, historier, sange og anekdoter vil afløse hinanden og vil danne garanti for en glad og hyggelig aften, siger Hans Jørgen Albrechtsen som optakt til koncerten.

Med de to herrer er der

masser af musikalitet og erfaring på scenen i Kvær, og det kan blive svært at sidde stille til de skotske og keltiske toner, nævner Hans Jørgen Albrechtsen.

Inden koncerten vil der være mulighed for indtagelse af aftensmad for 50 kroner fra klokken 19.00. Maden og billetter kan bestilles hos Hans Jørgen Albrechtsen på 74659538 eller 60924669. Billetter a 100 kroner til koncerten kan også købes ved indgangen.



Hov hov!

Festen er først på lørdag
Tillykke med de 40 år

*Knus fra Lærke,
Lauge og Pernille*

Åbningstilbud

Pølse med brød 10 KR

Pommes frites LILLE BAKKE .. 10 KR

½ ltr. Cola 10 KR

Ostemad 10 KR

Håndmadder 10 KR

ÅBNINGSTIDER HVER DAG kl. 11.00-21.30



**Bjælkehytten
i Rinkenæs**

CAFÉ OG GRILL

SEJRSVEJ 60 C, RINKENÆS
6300 GRÅSTEN · TLF. 2272 3559

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



Betty Hansen var 12 år, da hun så et britisk bombefly blive skudt ned ved Øster Gejl.

Heltene skal stadig mindes

Omkring et halvt hundrede mennesker deltog i en højtidelighed for at mindes de seks unge britiske flyvere, som styrtede ned den 29. april 1942 kl. 1.56 ved Øster Gejl ved Holbøl.

Blandt deltagerne var Betty Hansen, Gråsten, som var 12 år, da det britiske Wellington III

bombefly X3716 blev skudt ned.

- Jeg voksede op på en nærliggende gård. Jeg glemmer det aldrig, siger hun.

Det var Torben Ølholm og Frederik Schmidt, som for syv år siden tog initiativ til at rejse en mindesten for de faldne.

SE PINSESOLEN DANSE

FRA VORES NYE TERRASSE & VERANDA
...VI SERVERER RUNDSTYKKER MED DIV. PÅLÆG

Morgenkaffe
fra kl. 7:00

90,-



Marinavej 1, Rendbjerg
6320 Egersund

ÅBNINGSTIDER
Mandag-søndag kl. 11.30-22.00

MENU

Maccaroni Alla Penna

Med skinke- fløde sauce førpris 75 kr. **Nu 38 kr.**

Spaghetti Bolognese

Med kødsauce førpris 75 kr. **Nu 38 kr.**



Tilbuddet gælder tirsdag, onsdag & torsdag
Husk at medbringe annonce for at gøre brug af tilbuddet!

Marinavej 1, Rendbjerg
6320 Egersund

ÅBNINGSTIDER
Mandag-søndag kl. 11.30-22.00

FORÅRET ER HØJSÆSON FOR BOLIGSALG. START MED EN GRATIS SALGSVURDERING HOS OS.

GRÅSTEN - GRÆVLINGEVEJ 5

Lækkert parcelhus med integreret carport



Kontantpris:

2.190.000

Udbetaling:

110.000

Brutto:

12.864

Netto:

10.880

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

6.040 / 5.445

Bolig i m²:

158

Grundareal i m²:

861

Opført:

2005

Stuer / vær.:

1 / 4

Etage:

1

Sagsnr:

60-1

1- familieshus

Et lækkert hus som indeh: Bryggers. 2 børneværelser. 2 pæne badeværelser. Stort køkken/alrum. Vinkelstue. Kontor. Soveværelse.

KVÆRS - LUNDTOFTVEJ 14

Renoveret hus med stort værksted



Kontantpris:

1.380.000

Udbetaling:

70.000

Brutto:

8.491

Netto:

7.051

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

4.190 / 3.646

Bolig / kld. i m²:

187 / 6

Grundareal i m²:

1505

Opført:

1953

Stuer / vær.:

1 / 6

Etage:

2

Sagsnr:

37-6

1- familieshus

Pænt hus med udsigt til marker. Huset fremstår med nyere køkken og gasfyr. Til huset hører værksted/garage på 94 m2 pt. udlejet.

ALNOR - GL FÆRGEVEJ 70

Panoramaudsigt til Flensborg Fjord



NYHED

Kontantpris:

2.000.000

Udbetaling:

100.000

Brutto:

11.853

Netto:

9.872

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

5.976 / 5.149

Bolig / kld. i m²:

130 / 77

Grundareal i m²:

860

Opført:

1960

Stuer / vær.:

2 / 3

1- familieshus

Drømmer du om at bo ved vandet? Så har du netop nu muligheden for, at realisere denne drøm. Villaen udbydes ved tilbudsgivning. Sælger forbeholder sig ret til at vælge mellem de indkomne tilbud eller forkaste dem alle. Skriftligt tilbud skal være afgivet senest d.15 juni kl.14.00 hos ejendomsmægler Kjeld Faaborg. Den anførte pris skal kun betragtes som vejledende.

ALNOR - KLØVERVEJ 5

Flot moderniseret parcelhus



Kontantpris:

1.895.000

Udbetaling:

95.000

Brutto:

11.392

Netto:

9.609

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

5.553 / 4.944

Bolig i m²:

213

Grundareal i m²:

820

Opført:

1966/79

Stuer / vær.:

1 / 4

Etage:

1

Sagsnr:

320-2

1- familieshus

Parcelhuset fremstår yderst flot med bl.a. 2 nyere badeværelser og lækkert køkken. Til huset hører pæn have med overdækket terrasse.

RINKENÆS - SEJRSVEJ 52

Velholdt hus



NYHED

Kontantpris:

890.000

Udbetaling:

45.000

Brutto:

5.440

Netto:

4.637

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

2.777 / 2.505

Bolig / kld. i m²:

120 / 33

Grundareal i m²:

736

Opført:

1902

Stuer / vær.:

1 / 3

1- familieshus

Huset indeholder bl.a. stor stue, pænt køkken med spiseplads, stort soveværelse og 2 værelser samt badeværelse.

SØNDERBORG - BOJSKOVSKOV 18

Skøn ejendom med 4 ha. jord tilliggende



NYHED

Kontantpris:

2.790.000

Udbetaling:

140.000

Brutto:

16.607

Netto:

13.391

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

8.228 / 6.678

Bolig i m²:

164

Grundareal i m²:

41780

Opført:

1850

Stuer / vær.:

1 / 3

Med en rolig beliggenhed i Bojskov og udsigt over marker og skov sælges denne ejendom med 4 ha. jord tilliggende. Der er mulighed for at inddrage uudnyttet loft til beboelsen og dermed få et større boligareal.

Sagsnr: 102

Nedl. landb.

ADSBØL - BØGEVEJ 9

Velholdt hus med dejlig have



NYHED

Kontantpris:

1.180.000

Udbetaling:

60.000

Brutto:

7.143

Netto:

6.288

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

3.651 / 3.483

Bolig i m²:

128

Grundareal i m²:

826

Opført:

1984

Stuer / vær.:

1 / 2

Etage:

1

Huset indeholder bl.a: Lyst køkken/alrum med spiseplads, stor hyggelig vinkelstue med udgang til have og terrasse, 2 badeværelser, soveværelse med skabe samt 2 gode værelser med skabe.

Sagsnr: 117

1- familieshus

HOKKERUP - NEDERBYVEJ 19 A

Hus i hyggelige omgivelser



NYHED

Kontantpris:

625.000

Udbetaling:

35.000

Brutto:

4.209

Netto:

3.677

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

2.372 / 2.203

Bolig / kld. i m²:

96 / 62

Grundareal i m²:

1488

Opført:

1959

Stuer / vær.:

1 / 3

Etage:

A

Sagsnr:

108

1- familieshus

Huset er beliggende på en 1.488 kvm stor grund med have, som har mange blomsterbede. Et hus på en dejlig grund i rolige omgivelser.

SØGÅRD - FLENSBORG LANDEVEJ 17

Stor villa med mange muligheder



NYHED

Kontantpris:

925.000

Udbetaling:

50.000

Brutto:

5.944

Netto:

5.220

Alternativ finansiering:

Pauselån@ F1:

3.190 / 3.014

Bolig / kld. i m²:

206 / 18

Grundareal i m²:

1278

Opført:

1936

Stuer / vær.:

3 / 4

1- familieshus

Fra villaen er der udsigt til Søgård sø. Villaen rummer et boligareal på 206 m2 og 35 m2 erhvervsareal. Herudover er der 18 m2 kælder.

VARNÆS - HIPHOLM 12

Andelsbolig med have



NYHED

Andelsbevis:

495.000

Mdl. boligafgift:

4.547

Mdl. forbrugsafg. a/c:

187

Bolig i m²:

106

Opført:

1989

Stuer / vær.:

1 / 3

Boligtype:

Andelsbolig

Sagsnr:

124

Indeholder bl.a: Køkken med spiseplads. Stor stue med udgang til terrasse. 2 værelser og soveværelse. Stort badeværelse. Til andelsboligen hører forhave med terrasse samt ugeneret baghave.

Vi kender vejen

Estate Mæglerne Kjeld Faaborg
Statsaut. ejendomsmægler & Valuar, MDE
Tlf. Gråsten 7465 0933 - Padborg 7467 2676

Kjeld Faaborg
Indehaver

Nicole Møller
Mægler-assistent

Randi Jørgensen
Salg og vurdering

